

# JA-62GSM kommunikator

Kommunikatoren er en komponent i Jablotron JA-63K(R) Profi systemet. Den er udformet til kommunikation via et GSM netværk. Den monteres direkte i centralens kabinet og tillader følgende:

- Transmission af hændelser via SMS til 8 forskellige telefonnumre.
- Opkald til 8 forskellige telefonnumre med talebeskeder (der kan optages op til 7 beskeder for forskellige hændelser)
- Fjernstyring og programmering via telefon (ved opkald og ved at bruge stemmenavigering eller ved SMS)
- Fjernstyring af systemet (eller udstyr i huset)
- Transmission til en eller to kontrolcentraler (KC)
- Fjernprogrammering af KC ved internet applikation
- **Man kan ikke registrere kommunikatoren på [www.gsmlink.cz](http://www.gsmlink.cz)**

GSM kommunikatoren skal installeres af en uddannet tekniker med et gyldigt certifikat, udstedt af en autoriseret forhandler.

## 1. Installation i centralen

Hvis du har købt kommunikatormodulet separat, skal det først installeres i JA-63 Profi centralen som følger:

- Afbryd centralens strømforsyning** (230VAC og batteri)
- Monter kommunikator i centralens kabinet ved hjælp af de medfølgende skruer og tilslut kablet til centralprintet.
- Monter GSM-antennen (tilslut aldrig spænding uden antennen er monteret korrekt)

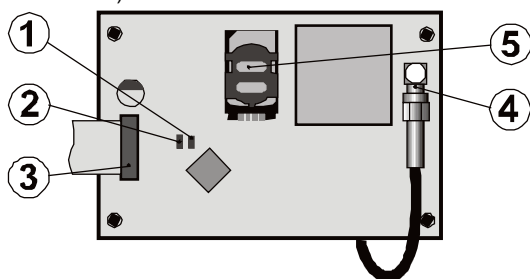


Fig. 1 Beskrivelse af kommunikator:

- Beskrivelse 1. Rød LED signalerer forbindelse til et GSM netværk;  
2. Grøn LED signalerer normal driftstilstand; 3. Central stik,  
4. GSM antennekontakt; 5. SIM kort

## 2. Første opstart af kommunikatoren

Kommunikatoren er monteret i centralen og dens GSM antenne er tilsluttet; dernæst

- Sørg for at have et passende SIM kort klar.** Det skal være aktiveret (kontrollér først om det virker i en mobiltelefon). På SIM kortet skal følgende tjenester være aktiveret: SMS, data (GPRS), tale og CLIP (identifikation af opkald). Hvis det kræver en PIN kode, når telefonen aktiveres, **deaktiver kravet om PIN kode efter første gangs brug af telefonen**; fx Nokia: Menu / Indstillinger / Sikkerhedsindstillinger/ krav om PIN kode / Off, hvis SIM kortet kræver indtastning af PIN koden, se 6.17. Kommunikatoren kan betjenes ved hjælp af et taletidskort, men det anbefales at der bruges et abonnementsbaseret kort for at sikre en mere stabil funktion.
- Indsæt SIM kortet** i kommunikatoren (for at åbne kortholderen, skub rammen en lille smule opad).
- Tænd for strømmen til centralen (både lysnet og batteri). Kommunikatorens røde LED skal være tændt = registrering til GSM netværket; **den skal slukke inden for et minut = registrering gennemført.**
- Hvis den røde LED begynder at blinke efter et stykke tid, sluk for centralen, sæt SIM kortet ind i en mobiltelefon og tjek, at det kobler på netværket på det sted, hvor centralen er placeret uden noget krav om PIN kode.
- Luk centralens dæksel,** alarmsystemet skal være i teknikertilstand - hvis ikke, tast F0 servicekode (Fabrikens standardindstilling: 6060) med alarmsystemet frakoblet (deaktiveret).
- Indtast **99107** - for at indstille kommunikatorens **tekster** og **talemeddelelser til dansk.**
- Tast 888 for at måle GSM signalets styrke (displayet skal vise et tal mellem 0 og 9). Tallet skal være **mindst 3** for at sikre pålidelig funktion. Hvis signalet er svagt, skal centralen flyttes eller man kan prøve med et SIM kort fra en anden GSM udbyder (det anbefales ikke at bruge hverken en antenne med stor forstærkning eller en GSM retningsantenne – se 6.2 måling af GSM signalstyrke).
- Hvis GSM signalstyrken er tilstrækkelig, test centralens funktioner (systemkontrol via mobiltelefon osv.), se nedenstående vejledning.

**Advarsel:** Hvis monteret på et sted, nær en national grænse, hvor signalstyrken svinger, er roaming til et fremmed netværk højest sandsynlig. Vi anbefaler derfor blokering af roamingfunktionen i SIM kortet for at undgå en unødvendigt høj kommunikationsafgift (kontakt din GSM udbyder for flere oplysninger).

## 3. Kommunikatorens brugerfunktioner

I det følgende beskrives alle kommunikatorens funktioner. Montøren skal vise slutbrugeren, hvordan man arbejder med de funktioner, der bruges i den enkelte installation.

### 3.1. Hændelsesrapportering til brugers telefon

Kommunikatoren rapporterer hændelser i Profi systemet ved at sende en SMS og / eller ved at ringe op og afgive en talemædelelse. Rapportering kan sættes op til op til 8 telefonnumre. De oftest brugte rapportvarianter er forudindstillet, men kan tilpasses den enkelte kunde.

#### Bemærk:

- Hvis brugt, har transmissioner til KC førsteprioritet mht. transmission (se 7.4).
- Opkald bruges normalt til at gøre brugeren opmærksom på en udførlig rapport, sendt som en SMS. Hvis rapportering via SMS er aktiveret, sender kommunikatoren først alle SMS beskeder, inden den begynder på at kalde de indstillede numre op.
- Afspilning af meddelelser kan afsluttes ved at trykke på # på telefonens tastatur. Betjeningspanelet ændres så til betjeningspanel-simuleringstilstand, og der sendes ikke flere beskeder til andre numre.

### 3.2. Midlertidig tilladelse til brug af en telefon som et systemets betjeningspanel.

Man kan fjernbetjene systemet ved midlertidigt at bemyndige en telefons tastatur som følger:

- ring til telefonnummeret til kommunikatorens SIM kort
- efter at have ringet op i 15 sekunder, svarer systemet og beder om en kode.
- indtast en gyldig adgangskode til centralen på telefonens tastatur – den kode, der er tilkendt til telefonen (se kapitel 6.6), eller brug en servicekode til fjernadgang (standard 0000)
- når koden er tastet, oplyser systemet dig om den aktuelle status og tænder for betjeningspanelets simulationstilstand.
- forbindelsen afbrydes ved at afslutte opkaldet; hvis der ikke tages noget inden for et minut, vil opkaldet alligevel afsluttes.
- den maksimalt tilladte tid for et telefonopkald er 30 minutter.

#### Bemærk:

- en **landlinjetelefon** kan også bruges til fjernbetjening af systemet på samme måde; det er dog en betingelse, at telefonen skal bruge tonekodesignaler (DTMF)
- **tast ikke sekvenser ind på telefonen for hurtigt**, da hvert nøglesignal kræver en vis tid for at blive sendt (det afhænger af den enkelte telefon og kvaliteten af GSM forbindelsen)
- Servicekode for fjernadgang er som standard 0000

### 3.3. SMS instruktioner til fjernbetjening af systemet

Alle indkommende SMS'er kontrolleres af kommunikatoren, og hvis der er nogle instruktioner til systemet, vil disse blive udført. Hver instruktionsmeddelelse skal have følgende format.

#### Kommando\_kode

(dvs. kommando og gyldig kodeafstand)

#### TILKOBLET 1234

Gyldig kode = enhver gyldig kode i systemet (fx 1234), gemt i centralen.

Instruktionstekster, sat som standard fra fabrikken (kan redigeres - se TT kommando)

# JA-62GSM kommunikator

Kommando	Funktion	Bemærkning
TILKOBLET	Tilkobling	Tilkobling eller frakobling (på samme måde, som hvis den brugte kode tastes ind på systemets betjeningspanel), hvis systemet allerede er i den ønskede tilstand, vil det ikke ændre sig.
FRAKOBLET	Frakobling	
STATUS	rapporter systemstatus	inklusive GSM signalstyrke, GPRS forbindelse og KC kommunikation (vist som MS1, MS2 og MS3).
HUKOMMELSE	rapporterer seneste hændelser	dette vedrører de 3 seneste hændelser fra centralens hukommelse
PGT/ENDT	aktiverer PG	PG udgangen skal være programmeret til funktionen TELEFON (tast sekvens 238/248)
PG SLUKKET	deaktiverer PG	
SALDO	saldooplysning på SIM kort	denne skal initialiseres, inden den kan bruges — se 6.17
DINFO	SMS info om enhedsversion	SMS på samlingsinfo: firmware, hardware og versioner + reg. nøgle

Tab. 1 SMS kommandoer

**Eksempel** ved at sende: "TILKOBLE kode" (TILKOBLE gyldig kode for område) vil systemet blive tilkoblet (hvis der allerede er tilkoblet, vil status ikke ændre sig)

## Bemærk:

- der kræves altid adgangskode til kommandoerne TILKOBLE og FRAKOBLE
- systemet **bekræfter at SMS** instruktionen er udført ved et SMS svar, hvis denne funktion er aktiveret
- Senderen skelner ikke mellem store og små bogstaver og det anbefales kun at bruge ASCII karakterer.
- SMS instruktionstekster kan indeholde flere instruktioner, der er adskilt ved et komma
- hvis du er ved at sende en instruktion og du ikke er sikker på, om en eller anden tekst automatisk vil blive tilføjet til SMS'en undervejs (for eksempel under brug af en SMS internetport), skriv instruktionen som: **%instruktion kode%%**
- den gyldige kode kan også indtastes automatisk, se 6.6.

## 4. Bruger kommunikator programmering

Brugerindstilling af kommunikatoren sker ved at indtaste sekvenser fra Profi systemets betjeningspanel. Udvalgte parametre kan også styres eller ændres ved hjælp af SMS instruktioner.

Ændringer via betjeningspanelet er kun muligt, når centralen er i **vedligeholdelsestilstand** (hvis dette ikke er tilfældet, tast F0 masterkoden, når centralen er frakoblet – Standard masterkode 1234. Ændring af værdier, indstillet i kommunikatoren, udføres ved at indtaste programmerbare sekvenser (se Tab. 7).

**Tryk på # knappen for at gå ud af Vedligeholdelsestilstand** eller for at annullere kodetastning, når du skriver et forkert tal.

Hvis ændring af telefonnumre i Vedligeholdelsestilstand er mulig, kan det gøres ved at indtaste nedenstående sekvens, startende med 8:

- Indstil telefonnumre M1 til M8
- Vælg hændelser, som skal rapporteres ved en SMS besked og ved opkald.
- Mål GSM signalstyrke
- Begræns antallet af sendte SMS'er.
- Optag talemeldelser

### 4.1. Indstilling af telefonnumre for rapportering

Kommunikatoren rapporterer hændelser i Profi systemet ved at sende en SMS tekst og / eller ved at ringe op og sende en talemeldelse. Rapportering kan programmeres for op til 8 telefonnumre.

De hyppigst ønskede rapporter er allerede gemt i hukommelserne for telefonnumre som standard fra fabrikken, så du skal kun programmere tlf. numre til de individuelle hukommelser.

Oversigt over rapporter, der er lagt ind til tlf. numre (dette kan ændres, se 6.4)

M	Rapporter
1	Alarmer ved SMS og telefonopkald, fejl ved SMS
2	Alarmer ved SMS og telefonopkald
3	Alarmer ved SMS og telefonopkald
4	Alarmer ved SMS
5	Alarmer ved SMS og telefonopkald

6	Alarmer ved SMS og telefonopkald
7	Alarmer ved SMS
8	Tekniske fejl i SMS (for servicetekniker)

tab. 2 Rapporter tildelt til telefonnummerhukommelser M1 til M8

For at programmere telefonnumre til M hukommelser, tast den følgende sekvens, mens du er i Vedligeholdelse / Service tilstand:

**81 M xxx...x F0**

hvor:

**M** er telefonnummerhukommelse 1 til 8  
**xxx...x** er et telefonnummer (max. 20 cifre)

For at slette et nummer fra hukommelse M, tast: **81 M F0**

**Eksempel:** tastning af **81 5 710 123 456 F0** vil gemme nummeret 710123456 i hukommelse M5 (alarmer bliver rapporteres som SMS'er + telefonopkald med talemeldelse).

## Bemærk:

- I et delt system, når der ændres på en detektors område, tilpasser en detektors reaktion osv., skal centralen sættes i indlæsningstilstand i minimum 1 sek. før teknikertilstand forlades. Herved gemmes ændringerne i kommunikatoren.
- Tast F9 før det førte ciffer indsætter er "+" for international formatering af telefonnumre.
- SMS rapport tekst består af installationsnavn, hændelsestype, navn på hændelseskilde, dato og tid. For eksempel: "Rapport fra din alarm: indstilling 47, enhedstid 11:27 01.08".
- Hvis andre hændelser eller tekster skal rapporteres til et særligt nummer, ændr kommunikatorens indstillinger (se 6.4, 6.7 og tab. 5 listen af hændelser, der kan rapporteres til din telefon og disses standardindstillinger fra fabrikken).

## 5. Talemenu til kontrol via en telefon

Kommunikatoren er udstyret med voicemenu til fjernstyring af funktionerne i basis systemet (fjernadgang via en telefon skal være aktiveret). Menuen har talerapporter som standard fra fabrikken på flere sprog - de ønskede sprog vælges ved at taste **991 xx** sekvensen (se 6.1). Stemmenavigeringen er som følger:

- Efter 15 sekunders opringning besvarer kommunikatoren opkaldet og beder om indtastning af en gyldig kode.
- Efter at have tastet en gyldig kode for fjernadgang rapporterer systemet den aktuelle status (altid 1x) og åbner betjeningspanelsimulations tilstand og tillader tastning af kontrol/programmeringssekvenser.
- Når der tastes en gyldig adgangskode, bliver systemet tilkoblet/frakoblet og bekræfter systemstatus. Ved en forkert indtastning genererer systemet en række bip.
- Når der indtastes programmeringssekvenser, bekræftes en korrekt indtastning ved et bip, og en forkert indtastning afvises og angives ved en række bip.
- Når systemet er i tekniker / vedligeholdelsestilstand, udføres der kodekontrol, og hvis koden er gyldig, hører du: "Tekniker tilstand, betjeningspanel simulation".
- Ved at taste sekvens 892 kommer man ind i optagelsestilstand for talemeldelse.

## 6. Programmering af installation

Den bedste og den mest komplette programmering sker ved en PC, der kører Comlink software og højere, tilsluttet lokalt på installationen eller fjernt via internettet.

Kommunikatoren kan også programmeres ved at indtaste sekvenser fra systemets betjeningspanel eller via SMS programmeringsinstruktion.

Programmering ved hjælp af systemets betjeningspanel er kun muligt, hvis centralen er i **Tekniker tilstand**, \*0 Teknikerkode (standardindstilling fra fabrikken: 6060) i frakoblet tilstand, hvis centralen ikke allerede er i teknikertilstand. Indstillingen sker ved at indtaste programmeringssekvenser, (se Tab. 7 sekvenser for kommunikatorprogrammering). **Tryk på #-knappen for at forlade teknikertilstand** eller for at annullere kodetastning, ved forkerte indtastninger.

### 6.1. Indstilling af sprog i kommunikator

Teksternes sprog og stemmemenuen, der bruges af kommunikatoren, kan indstilles ved instruktionen:

**991 xx**

# JA-62GSM kommunikator

hvor:

**xx** er et tal, der defineret sproget - se nedenstående liste:

01	EN	Engelsk	08	IT	Italiensk
02	CZ	Tjekkisk	09	PO	Portugisisk
04	NL	Hollandsk	10	FI	Finsk
05	DE	Tysk	12	SV	Svensk
06	PL	Polsk	14	HU	Ungarsk
07	DA	Dansk	15	RU	Russisk

**Eksempel:** Ved at indtaste 99107 indstilles sproget Dansk

## Bemærk:

- indtastning af 00 nulstiller teksterne og talemeddelelserne til fabrikkens standardværdier i det aktuelt valgte sprog
- indstil sprog inden redigering af teksten i systemet (en ændring af sprog vil ændre teksten til fabrikkens standardindstilling)
- Det indstillede sprog vil ikke blive ændret, når der er foretaget en nulstilling.

**Standardopsætning fra fabrikken** 99101 = engelsk

## 6.2. Måling af GSM signalstyrke

Et GSM signal af en god kvalitet er nødvendig for en pålidelig funktion af kommunikatoren. Indtast 888 for at starte målingen af GSM signalets styrke. Betjeningspanelet viser så signalstyrken i intervallet 0 til 9 og målingen gentages hvert sekund - nye data angives ved et bip. Denne tilstand tillader teknikeren at finde en passende placering til kommunikatorantennen. **Tryk på # tasten for at gå ud af målingen.**

Signalet skal være mindst 3. På steder med et svagt signal anbefales det at forsøge med en anden GSM udbyders SIM kort

**Advarsel:** Det anbefales ikke at bruge en GSM retningsantenne med kommunikatoren (modul vil i så fald kun kommunikere med en enkelt GSM mast). Normalt kommunikerer modulet med mindst 3 GSM-master (forbindelsen er således mere stabil). Det anbefales heller ikke at bruge en antenne med stor forstærkning - hvis signalet sendes over en afstand på over 30 km sikrer den ikke GSM's standardfunktion på grund af ventetid i transmissionen.

## 6.3. Indstilling af telefonnumre og hændelser

Listen over fabrikkens standard over rapporterede hændelser og overdragelse til telefonnumre M1 til M8 (tab. 1) kan ændres. Den komplette liste over hændelser der kan rapporteres er vist i Tab 6.

Det er muligt at vælge, om hændelsen skal rapporteres via en SMS eller ved telefonopkald, eller på begge måder.

Enhver hændelse har en forprogrammeret SMS tekst, som er fabrikkens standard (den kan ændres - se 6.7).

## 6.4. Tilkobling af SMS rapport

Sådan tilknyttes hændelser til at blive rapporteret via SMS, tast:

**82 M uu x**

hvor:

**M** er telefonnummerhukommelse 1 til 8  
**uu** hændelseskode 01 til 40 (se tab. 5)  
**x** 0 = ingen SMS rapport, 1 = SMS rapport

**Eksempel:** Hvis 82 8 03 1 er programmeret og en brandalarm aktiveres (hændelse 03 i skemaet), bliver den rapporteret via SMS til det telefonnummer, der er gemt i hukommelse M8.

## 6.5. Tilkobling af talemeddelelse

Sådan tilknyttes hændelser til at blive rapporteret via talemeddelelse, tast:

**83 M uu x**

hvor:

**M** er telefonnummerhukommelse 1 til 8  
**uu** hændelseskode 01 til 40 (se tab. 5)  
**x** 0 = intet telefonopkald, 1 = opkald

**Eksempel:** hvis 83 1 03 1 er programmeret og der aktiveres en brandalarm (hændelse 03 i skemaet), vil kommunikatoren ringe til det første nummer, der ligger i hukommelsen og den vil blive ved med at gentage det. Dit system rapporterer en brandalarm.

## Bemærk:

- Opkald bruges normalt for at gøre brugeren opmærksom på en detaljeret rapport, sendt som en SMS. Hvis rapportering via SMS er aktiveret, sender

kommunikatoren først alle SMS beskeder, inden den begynder på at kalde de indstillede numre op.

- Hvis brugt, har transmissioner til KC førstehøjrioritet mht. transmission (se 7.4).
- Afspilning af meddelelse kan afsluttes ved at trykke på # på telefonens tastatur. Betjeningspanelet ændres så til betjeningspanel-simuleringstilstand, og der sendes ikke flere beskeder til andre numre.

## 6.6. Overdragelse af adgangskode til programmerede telefonnumre

Dette parameter bruges til identifikation af brugeren under et stemmeopkald. For at gøre dette, tast:

**84 M xxxx**

hvor:

**M** er telefonnummerhukommelse 0 til 8  
**xxxx** Gyldig kode UC / MC / SC

## Bemærk:

- Tastede koder skal ikke nødvendigvis svare til den brugerkode, der er defineret i centralen.
- Position 0 = teknikerkode for fjernadgang.

**Standardopsætning fra fabrikken** Ingen kode, 0000 — teknikerkode for fjernadgang

## 6.7. SMS og instruktioner for tekstredigering

Kommunikatoren indeholder forskellige standardtekster fra fabrikken, som bruges i SMS rapporter og SMS instruktionstekster. Standardteksterne følger det indstillede sprog — se 6.1. Disse tekster kan redigeres lokalt ved hjælp af ComLink software eller fjernbetjent ved at sende følgende SMS instruktioner:

**kode\_TXT\_n,tekst,n,tekst,.....n,tekst**

hvor:

**Kode** er en gyldig teknikerkode for fjernadgang (standard 0000) mellemrum  
**\_TXT** er en instruktion til at redigere tekster  
**N** tekstnummer (0 til 611, se tab. 6)  
, komma (eller punktum)  
**tekst** den nye tekst (max. 30 karakterer) som skal erstatte den tidligere tekst. Det er ikke tilladt at sætte et komma eller et punktum i teksten, men et mellemrum er gyldigt inden for teksten (mellemrum uden for tekststrengen bliver ignoreret).

## Bemærk:

- En enkelt SMS, TXT instruktion kan ændre flere tekster (kun begrænset af den maksimale længde af en enkelt SMS)
- Senderen skelner ikke mellem store og små bogstaver og det anbefales kun at bruge ASCII karakterer (Bemærk: visse netværk understøtter ikke ikke-engelske nationale karakterer).
- kommunikatoren opretter SMS rapporter med 5 dele (installationsnavn, hændelsesbeskrivelse, kildenummer (kode 01 til 14 eller enhed 01 til 16) kildenavn og tid. Den maksimalt tilladte længde på en ASCII SMS er 160 karakterer (kun 70 karakterer for nationale karakterer), hvis denne længde overskrides, sendes rapporten som flere SMS'er.
- Kommunikatoren udfylder automatisk mellemrum, skille tegn og tid.

## Eksempler:

Hvis standardkoden fra fabrikken er 0000, så er SMS instruktionen: **0000 TXT 33, key fob Bob,34,Key fob Jane** ændrer beskrivelsen (navnet) på key fobs indlæst i adresserne 33 og 34.

**0000 TXT 609, varme på,610,varme off** redigerer teksten i de to instruktioner, der bruges til at styre opvarmningen til at være slået til eller fra på PGX/Y udgang (PG udgangen skal være programmeret til at have en TELEFON funktion)

## 6.8. Optagelse af talemeddelelse

Optagelse af en meddelelse sker via telefonen med systemet i teknikerstilstand. Ring til nummeret til systemets SIM kort. Når systemet svarer, indtast adgangskode tryk så på 9 (betjeningspanelssimulation) og tast \*0 teknikerkode eller \*0 Masterkode (med mindre du er i service /vedligeholdelses tilstand og demæst sekvens 892. Kommunikatoren rapporterer at du er i optagelsestilstand for talemeddelelse. Der høres regelmæssige bip fra modtageren; kommunikatoren venter på at en tast bliver trykket ned.

**0** — afspil alle meddelelser

**1** — Optag meddelelse nr. 1 (indbrudsalarm)

**2** — Optag meddelelse nr. 2 (brandalarm)

# JA-62GSM kommunikator

- 3 – Optag meddelelse nr. 3 (sabotagealarm)
- 4 – Optag meddelelse nr.3 (panikalarm)
- 5 – Optag meddelelse nr. 5 (fejllarm)
- 6 – Optag meddelelse nr. 6 (alarmrapport) – identifikation af installation
- 7 – Optag meddelelse nr.3 (anden hændelse)
- 8 – slet alle brugeroptagelser= nulstil til fabrikkens standardoptagelser

Når der trykkes på tast 1 til 7 høres et andet bip og optagelsen er begyndt. Afslutningen på optagelsen signaleres med et bip og beskeden afspilles igen. Kommunikatoren skifter til hovedmenuen (jævnlig bip), og det er muligt at optage yderligere meddelelser. Længden på meddelelse nr. 6 må ikke være over 5 sek., andre meddelelser skal være 3 sek. lange. Tryk på # for at stoppe teleoptagelsesmenuen og vende tilbage til teknikker /vedligeholdelsestilstand.

Meddelelse nr. 7 afspilles efter enhver ikke-alam hændelse programmeret til at foretage opkald. Standardmeddelelsen fra fabrikken er: **Anden hændelse**. dvs. bruges normalt for at oplyse om afsendelse af en SMS. Den kan imidlertid også bruges specifikt til en anden hændelse (kan fx bruges til at rapportere PG udgangskontrol osv. -det afhænger af 83 M uu x indstillinger, se 6.5)

## Bemærk:

- Aflytning af meddelelsen kan afsluttes ved at trykke på \*tasten.
- Meddelelsesoptagelsestilstanden afsluttes automatisk, hvis opkaldet afbrydes.
- Meddelelse optages i en hukommelse, som ikke slettes, når der slukkes ned for strømforsyningen.
- For hændelser såsom tilkobling / frakobling, rapporteres stemmemeddelelse "System tilkoblet", "System frakoblet" eller "Delvist tilkoblet". Disse meddelelser kan ikke ændres.

## 6.9. Hurtig aktivering / deaktivering af rapportering til telefoner.

Hændelsesrapporter til din telefon kan aktiveres / deaktiveres som følger:

- 901 0 alle SMS'er og opkaldsrapporter deaktiveret
- 901 1 alle SMS'er og opkaldsrapporter aktiveret
- 901 2 alle rapporter aktiveret med undtagelse af rapporter om tilkobling og frakobling af brugere 1 til 4 (dvs. deres koder og key fobs). Kontrol af masterkode rapporteres heller ikke. Dette muliggør, at tilkobling og frakobling foretages af rapportmodtagere (ejere, chefer osv.) ikke bliver rapporteret.

**Standardopsætning fra fabrikken** 9011 alle rapporter aktiveret

## 6.10. Videre sendelse af indkommende SMS beskeder

Kommunikatoren muliggør automatisk videre sendelse af indkommende SMS beskeder, som ikke har nogle gyldige instruktioner i systemet.

- 801 0 beskeder videregives ikke, men kommunikatoren gemmer de 10 sidst modtagne beskeder i SIM kortet
- 801 1 beskeder videregives til det først programmerede tel.nr. i hukommelse M1 til M8 (fx hvis numre kun er programmeret i M5 og M6, så bliver beskeder fremsendt til M5). Tlf.-nummeret, hvorfra SMS'en blev modtaget, vil blive vist i starten af den fremsendte tekst.

**Standardopsætning fra fabrikken** meddelelser videregives

## Bemærk:

- For at beskytte brugeren mod unødigt stort forbrug (donations SMS'er osv.) er følgende begrænset til de første 50 SMS beskeder. Tælleren kan slettes automatisk hver midnat, ved at køre en hvilken som helst SMS instruktion eller ved at udføre Tekniker / Vedligeholdelsestilstand.

## 6.11. SMS instruktion bekræftelse

Hvis kommunikatoren modtager en gyldig SMS instruktion, bliver en SMS bekræftelse sendt som svar. Denne bekræftelse kan deaktiveres som følger:

- 904 0 deaktiveret
- 904 1 aktiveret

**Standardopsætning fra fabrikken** aktiveret

## 6.12. Reaktion på indkommende opkald

Sekvensen kan bruges til at indstille kommunikatoren reaktion på indkommende telefonopkald.

- 905 0 kommunikatoren ignorerer indkommende opkald
- 905 1 kommunikatoren svarer efter 15 sekunders ringen

**Standardopsætning fra fabrikken** svar efter 15 sekunders ringen

## 6.13. Indikation af udfald af GSM signal

Denne funktion muliggør overvågning af tilgængeligheden af GSM netværkssignal. Hvis aktiveret og hvis der er et udfald i over 15 minutter af et GSM signalet, meddeler centralen "Ekstern kommunikationsfejl".

JA-62GSM kommunikator for GSM

- 906 0 signal tilgængeligt overvågning deaktiveret
- 906 1 signal tilgængeligt overvågning aktiveret

**Standardopsætning fra fabrikken** deaktiveret

## 6.14. Lydniveau telefonmodtager

For at indstille lydniveauet tast:

- 909 x hvor x er et tal fra 1 til 9 (max.)

**Standardopsætning fra fabrikken** 9 (max)

## 6.15. Nummer, der skal ringes til for at vedligeholde SMS korts gyldighed

Hvis der bruges et taletidskort og mangel på udgående telefonkald i en vis periode annullerer gyldigheden af SMS kortet, så giver denne funktion mulighed for følgende: hvis der ikke har været nogle udgående telefonopkald inden for de seneste 90 dage, så kalder kommunikatoren automatisk det nummer, der er programmeret af denne sekvens. Kommunikatoren venter indtil opkaldet er blevet besvaret og afslutter automatisk efter 10 sek.

**910 xx...x F0**

hvor:

**xx...x** er telefonnummeret

## Bemærk:

- For at slette dette nummer, tast 910 F0
- Det anbefales at ringe op til billige offentlige tjenester (fx vejrsigter osv.), men ikke frikaldsnumre.

**Standardopsætning fra fabrikken** Slettet

## 6.16. Begrænsning i antallet af sendte SMS'er.

Parameteret begrænser antallet af SMS'er sendt til 100 pr. 24 timer. 50 kan være alarm SMS'er og 50 kan være for andre hændelser. Dette er for at hindre ekstremt høje telefonafgifter.

- 803 0 begrænsning deaktiveret
- 803 1 begrænsning aktiveret

**Standardopsætning fra fabrikken** aktiveret

**Der er også en begrænser på 500 SMS'er pr. 24 timer - den kan ikke deaktiveres.**

## 6.17. Forud betalt SIM kort saldo forespørgsel

Kommunikatoren er i stand til at kontrollere saldobalancen af dets SIM kort efter anmodning (af "SALDO", SMS instruktion) eller denne aktivitet kan anmodes automatisk (med en forud indstillet cyklus) og hvis den finder ud af, at den resterende saldo er lavere end den forud indstillede værdi, sendes en uformel SMS. Funktionen indstilles ved at sende følgende SMS instruktion:

**kode\_SALDO\_uu..u\_xx\_yyy\_zz**

hvor:

**Kode** er en gyldig teknikerkode for fjernadgang (fx 0000), en ændring af parametre er kun mulig med en teknikerkode (andre koder tillader "0000 SALDO" SMS saldo forespørgsel)

**uu..u** plads instruktion anerkendt af GSM netværk til kontrol af balance

**xx** automatiske kontrolperioder om dage,

**yyy** minimum acceptabel saldobalance

**zz** den tekstposition, hvor det nummer, der vises saldoen, starter i svarmeddelelsen fra GSM udbyderen.

## Bemærk:

- Hvis den rapporterede saldobalance er lavere end den satte grænse (yyy), sendes tekst 545 til telefonnumre M1 og M8, som har den "Lave saldobalance" (hændelse nr. 28) sending af hændelse muliggjort.
- Hvis kun uu..u følger SALDO instruktion (nr-xx yyy zz) så bliver der ikke foretaget periodisk balancekontrol, men balancen vil blive undersøgt øjeblikkeligt.
- Hvis der er flere data efter SALDO instruktionen, vil kommunikatoren huske disse og automatisk sætte dem ind i meddelelsen, når SALDO instruktionen bruges igen (dvs. saldo instruktionen skal indeholde mindst uu..u del efter den første sending og brugeren skal bare sende: kode SALDO

**Eksempel:** at sende SMS instruktionen "kode SALDO \*01# 7 50 1" medfører, at saldobalancen bliver kontrolleret hver 7. dag, efter at SMS'en er blevet sendt og hvis saldoen (startende med den første karakter i meddelelsen fra GSM udbyderen) er mindre end 50 valutaenheder, bliver den rapporteret.

MLD53504

# JA-62GSM kommunikator

**Advarsel:** brugen af forudbetalte SIM kort i kommunikatoren kan have en negativ indflydelse på enhedens pålidelighed. Nogle GSM udbydere blokerer kort, ikke kun når der ikke er nogen saldo, men også, hvis de ikke bliver fyldt op tit nok. Dette betyder, at selv om der er tilstrækkelig saldobalance på kortet, så bliver kommunikationen stadig blokeret. Vi anbefaler derfor på det kraftigste at der bruges tariff SIM kort !!!!

## 6.18. Fjernprogrammering med SMS instruktioner:

Kommunikatoren muliggør fjernprogrammering af systemet ved følgende SMS instruktion:

### kode\_PRG\_seq\_seq, anden instruktion

hvor:

<b>Kode</b>	gyldig adgang eller teknikersystem kode (e.g. 0000)
<b>seq</b>	programmeringssekvens normalt sat via betjeningspanelet

#### Bemærkninger:

- Kun karakterer, som kan indtastes fra systemets betjeningspanel (0 til 9, \* og #), kan bruges i sekvenserne.
- Når en gyldig instruktion er modtaget, udfører kommunikatoren sekvensen ved at simulere, at der trykkes på tasterne på betjeningspanelet. Et komma i SMS opfattes som en pause i indtastningen af sekvensen.
- For at fjernprogrammere centralen, skal denne først frakobles og sættes i teknikertilstand.
- Antallet af sekvenser i en SMS er begrænset af den maksimale størrelse af en SMS i GSM netværket.

**Eksempel:** ved at sende SMS **0000\_PRG\_F06060\_201\_#, SET 4321** bliver udgangsforsinkelsen sat til 10 sek. og centralen tilkobles med kode 4321.

## 6.19. Registreringskode

Koden er angivet på etiketten på kommunikatorpanelet, men den kan også sendes til mobiltelefonen via SMS (se skema 1, 3.3) DINFO kommando. For at anmode om en registreringskode, tast:

**911 xx...x F0**

hvor:

**xx...x** er nummeret på den telefon, hvor koden skal sendes

#### Bemærk:

- Den tid, der er nødvendig for levering af koden afhænger af den aktuelle hastighed på GSM netværket
- Hver kommunikator har en særlig registreringskode i følgende format: xxxxx-xxxxx-xxxx

## 6.20. Genstart af GSM kommunikation

Når **893** er blevet tastet, frakobler kommunikatoren fra GSM netværket og genregistrerer sig så igen. Denne genregistrering ændrer ikke indstillingerne i kommunikatoren. Det skal bruges efter GSM netværksfejl, datakollisioner, og i nogle tilfælde efter et blokeret SIM kort er blevet låst op GSM udbyderen. Det er også muligt (hvis SIM kortet stadig kan modtage) at aktivere GSM netværks genregistrering ved at sende SMS instruktionen.

## 6.21. Nulstilling af kommunikator

Indtastning af **998080** sætter kommunikatoren tilbage til fabriksindstillinger. Telefonnumre bliver slettet sammen med alle ikke sendte rapporter, men tekstindstillingerne i kommunikatoren bliver ikke ændret.

## 6.22. PIN til SIM kort

Det anbefales at bruge et SIM kort med deaktiveret PIN beskyttelse i kommunikatoren. Hvis du stadig ønsker at bruge et kort med PIN beskyttelse, tast PIN ved at taste følgende sekvens (det skal testes efter at centralen er blevet startet op).

**920 xx...x F0**

**Eksempel:** Hvis SIM kortets PIN kode er 1234, tast **920 1234 F0**

#### Bemærk:

- Hvis kommunikatoren ikke registrerer GSM netværket inden for 1 minut efter at PIN er blevet tastet (dette problem vises ved at den røde LED blinker), så har man enten tastet en forkert PIN eller GSM signalet er for svagt. I så fald:
- tast **920 F0** medens du er i centralens teknikertilstand (sletter PIN, testes i kommunikatoren)
- sluk for strømmen til centralen (230VAC og batteri).
- tag SIM kortet ud, sæt det i en mobiltelefon og kontroller, at PIN er korrekt. Kontroller om signalstyrken på centralens placering er tilstrækkelig.
- Hvis du kender den rigtige PIN kode og GSM signalet er kraftigt nok, sæt SIM kortet tilbage i kommunikatoren, tænd for strømmen til centralen og

tast så den korrekte PIN kode (**920 PIN F0**) og vent til kommunikatoren registrerer sig på GSM netværket (dets røde LED bør slukke inden for et minut).

- Kommunikatoren husker PIN koden og vil automatisk bruge den, når den registrerer sig på GSM netværket igen.
- Hvis du erstatter SIM kortet i kommunikatoren med et andet, og det tidligere brugte en PIN kode, skal du først sætte centralen i teknikertilstand og taste **920 F0** for at slette den tidligere PIN kode. SIM kortet kan derved ændres.

**Advarsel:** GPRS parametrene kan ikke ændres, hvis KC indstillingerne er låst.

**Standardopsætning fra fabrikken**

PIN koden er slettet

## 6.23. GPRS parameterindstilling

GPRS datakommunikation (trådløst internet via GSM netværk i SIM kortet) bruges til kommunikation mellem systemet og KC. For at bruge GPRS datakommunikation, skal dette først aktiveres i SIM kortet (kontakt din GSM udbyder for detaljer) Afhængig af det anvendte SIM kort, skal GPRS parametrene (APN og muligvis login og password, hvis SIM kortet kræver det) programmeres ved at sende følgende SMS instruktion til kommunikatoren

**kode\_GPRS\_x..x\_y..y\_z..z**

hvor:

<b>Kode</b>	gyldig teknikersystem kode (fx 0000)
<b>..</b>	mellemrum
<b>x..x</b>	SIM kort APN
<b>y..y</b>	brugernavn (tast det ikke, hvis det ikke kræves)
<b>z..z</b>	password (tast det ikke, hvis det ikke kræves)

#### Eksempler:

For et T-mobile Czechia kort, tast: **kode GPRS internet.t-mobile.cz**

**Advarsel:** GPRS parametrene kan ikke ændres, hvis KC indstillingerne er låst.

**Standardopsætning fra fabrikken**

APN = internet

## 7. Kommunikation til KC

### 7.1. KC telefonnumre

Hændelser kan rapporteres til op til 2 KC'er (hvilket kan være uafhængig eller KC2 kan virke som backup for KC1). Hver KC kan have sine egne hoved- og backuptelefonnumre (eller IP adresser) programmeret med:

**Hoved: 01 p xx....xF0**

**Backup: 02 p xx....xF0**

hvor:

<b>p</b>	1=KC1, 2=KC2
<b>xxx...x</b>	tlf. nummer (max.20 cifre) eller IP adresse og port – adgangsformat

Eksempel: 01 2 F8 192 168 001 123 08080 F0

**hvor:** F8 (auto-konverterer til #) betyder en IP adresse, som skal have 12 cifre og skal følges af de 5 cifre i portnummeret (ingen separatorer).

**For at slette et tlf. nummer / IP adresse** tast **01pF0** eller **02pF0**. Hvis numre / IP adresser slettes, bliver der ingen rapportering til den særlige KC.

#### Bemærk:

- kommunikatoren prøver først at sende data til hovednummeret / adressen og hvis dette ikke lykkes, prøves backup-nummeret-/adressen.

**Standardopsætning fra fabrikken**

alle tlf. numre / IP adresser slettes

### 7.2. Installation (alarmsystem) ID for KC i brug

Installationens ID nummer, som sendes til en KC sammen med alle rapporter, kan programmeres med:

**03 p zz..z F0**

hvor:

<b>p</b>	1=KC1, 2=KC2
<b>zz..z</b>	installation ID nummer, max. 8 karakterer (0 til 9 og F1=A to F6=F)

**Standardopsætning fra fabrikken**

for alle KC'er = 0000

# JA-62GSM kommunikator

## 7.3. Valg af KC kommunikationsprotokol

For at vælge den krævede kommunikationsprotokol, tast:

**04 p x**

hvor: **p** 1 = KC1, 2 = KC2  
**x** 0..2 = KC type  
0 = ContactID, 1 = Jablotron GPRS, 2 = Jablotron SMS

### Bemærk:

- Jablotron GPRS er den hurtigste af de ovennævnte protokoller, og det er den eneste, som tillader meget hyppig kontrol af signaloverførsel til KC (fx hvert 5. minut)
- ContactID protokol kan overføres til KC'er, der er forbundet ved standard telefonlinjer (hvis de understøtter ContactID).
- Hvis din KC ikke tillader Jablotron SMS eller Jablotron GPRS protokoller, kontakt venligst en Jablotron forhandler for detaljer om opgradering af din KC.

### Standardopsætning fra fabrikken

KC1 — Jablotron GPRS,  
KC2 — Jablotron SMS

## 7.4. Valg af hændelser, der skal rapporteres til KC'ere

Denne sekvens gør det muligt at vælge hvilke hændelser, der rapporteres til KC

**05 p uu x**

hvor: **p** 1 = KC1, 2 = KC2  
**uu** hændelseskode 00 til 93 (se )  
**x** 0 = ingen SMS rapport, 1 = SMS rapport

### Standardopsætning fra fabrikken

Se nedenstående skema

Hændelse	CID KODE	Fabriks-standard indstillinger	uu	CL
Alarm efter opstart af systemet	1140	rapporteret	00	1
Øjeblikkelig alarm	1130/3130	rapporteret	01	2
Forsinket alarm	1134/3134	rapporteret	02	3
Brandalarm	1110/3110	rapporteret	03	4
Panikalarm	1120/3120	rapporteret	04	5
Sabotagealarm	1144/3144	rapporteret	05	6
Forkert kode indtastet	1461/3461	rapporteret	06	7
Fejl	1330/3330	rapporteret	07	8
Tilkobling	3401	rapporteret	08	9
Frakobling	1401	rapporteret	09	10
Fuld tilkobling uden kode	3408	rapporteret	12	11
Deltilkobling	3402	rapporteret	13	12
Tabt kommunikation med enhed	1350/3350	rapporteret	14	13
Spændingsfejl i central	1301	rapporteret	15	14
Spænding central OK	3301	rapporteret	16	15
Lavt batteriniveau i enheden	1384/3384	rapporteret	17	16
Kommunikatorfejl	1330	ikke rapporteret	18	17
Kommunikator arbejder	3330	ikke rapporteret	19	18
Fejl på backup batteri	1302	rapporteret	20	19
Backup batteri OK	3302	rapporteret	21	20
Modtager jamming detekteret	1355	rapporteret	24	21
Tilkobling (delt system)	3402	rapporteret	30	22
Frakobling (delt system)	1402	rapporteret	31	23
Tilkobling område A	3402	rapporteret	30	24
Tilkobling område B	3402	rapporteret	31	25
Frakobling zone A	1402	rapporteret	28	26
Frakobling zone B	1402	rapporteret	29	27
Lav SIM kort saldo	*	ikke rapporteret	50	28
Opstart central	3301	ikke rapporteret	64	29
Tekniker-/vedligeholdelsestilstand tastet	1306	rapporteret	65	30
Tekniker-/vedligeholdelsestilstand afsluttet	3306	rapporteret	66	31
Alarm ophørt	*	ikke rapporteret	67	32

Hændelse	CID KODE	Fabriks-standard indstillinger	uu	CL
Alarm afstillet af bruger	1406	rapporteret	78	33
Alle sabotagekontakter OK	3137	rapporteret	80	34
Ingen fejl i systemet	3300	ikke rapporteret	81	35
Spænding alle enheder OK	*	ikke rapporteret	82	36
Masterkode ændret	*	ikke rapporteret	86	37
230V fejl i over 30 minutter	1301	rapporteret	89	38
PG udgang ON:	1661	ikke rapporteret	92	39
PG udgang OFF:	3661	ikke rapporteret	93	40

tab. 3 KC hændelsesskema

Kilde	Navn
701	Central
731	Kommunikator
741	Betjeningspanel
001 - 016	Fortrådede indgange
017 - 032	Trådløse detektore
033 - 040	Håndsendere
041	Trådløs sirene
042	Undercentral
500	Masterkode
599	Teknikerkode
501 - 514	Kode 01 — kode 14

tab. 4 Skema kildenummer

Rapporten til KC består af:

- KundelD, hændelseskode, område, kildenummer.
- Område: 01 indstilles for alle rapporter
- Delsystem for til- og frakobling: 02 = A, 03 = B
- Ikke-delt system for delvis tilkobling (home bypassed): 03
- Ikke-delt system for Tilkoblet altid (normal armering): 02

### Bemærkninger:

- Hændelser til KC rapporteres med sektionens identifikation

## 7.5. KC kommunikationskontrol - periodisk eller fast

Denne sekvens bruges til at definere om der sker en regelmæssig transmission på et givet tidspunkt ifølge **07 p hhmm**, eller periodisk ifølge **07 p hhmm** indstillinger.

**06 p x**

hvor:

**p** 1=KC1, 2=KC2  
**x** 0 = med en periode ifølge **07 p hhmm**  
1 = på den fastsatte tid ifølge **07 p hhmm**

### Standardopsætning fra fabrikken

Med en periode efter seneste rapport

## 7.6. KC kommunikation kontrolperiode

Denne sekvens programmerer hvor ofte der udføres kommunikationskontrol:

**07 p hhmm**

hvor:

**p** 1 = KC1, 2 = KC2  
**hh** timer  
**mm** minutter

### Bemærk:

- Kontrolrapporter sendes ikke i tekniker tilstand.
- Jablotron GPRS protokol muliggør altid hyppig kontrol af KC kommunikation (i praksis ned til hvert 5. minut).
- Når 00:00 er indstillet, gennemføres der ikke nogen kommunikationskontrol.

Standardopsætning fra fabrikken 23:59 (timer:minutter)

# JA-62GSM kommunikator

## 7.7. Muliggør KC rapportering (KC2 er backup på KC1)

Denne sekvens aktiverer/deaktiverer rapportering til KC, og kan aktivere KC2 som backup for KC1

08 p x

hvor: p 1 = KC1, 2 = KC2  
x 0 = off, 1 = on, 2 = KC2 backup på KC1 (2 kan kun testes for KC2)

**Bemærk:** Hvis KC2 er backup på KC1 vil den kun modtage rapporter, hvis det ikke er muligt at levere dem til KC1. Hver hændelse bliver først rapporteret til KC1 (både hoved- og backup nummer / URL adresse) og hvis transmissionen mislykkes, rapporteres hændelsen til KC2. En rapport, der indeholder "Kommunikationsfejl til KC1", sendes så til KC2 sammen med den første rapport til KC2.

### Standardopsætning fra fabrikken

Transmissioner til begge KC'er er off

## 7.8. Registrering af KC rapportering i centralens hukommelse

Denne sekvens muliggør registrering af enhver rapport, der er korrekt kommunikeret til KC i centralens interne hukommelse.

001 0 deaktiveret  
001 1 aktiveret

**Bemærk:** det anbefales ikke at registrere rapporter, sendt til KC via pålidelige protokoller (IP CID og SMS CID), men at aktivere indikationen af KC kommunikationsfejl (se 7.9). Herved spares der en væsentlig mængde centralhukommelse. Systemet går oprindeligt ud fra, at enhver rapport er korrekt leveret til KC, men hvis en rapport ikke leveres korrekt inden for 110 sekunders transmission, vil en kommunikationsfejl blive angivet og registreret.

### Standardopsætning fra fabrikken deaktiveret

## 7.9. Fejl hvis der ikke sendes til KC

Muliggør indikation og registrering af en kommunikationsfejl, hvis en rapport ikke leveres korrekt til en KC inden for 110 sekunder af dets transmissionstid:

002 0 kommunikationsfejl ikke indikeret  
002 1 kommunikationsfejl indikeret

### Bemærk:

- Kommunikatoren bliver ved med at prøve at sende information til en KC, selv efter at der er angivet en kommunikationsfejl (efter at dataene er blevet leveret, stopper angivelse af kommunikationsfejl)
- for kommunikationskontrolrapporter er tidsgrænsen for levering (bekræftelse fra KC) 300 minutter. Men hvis der skal sendes en anden rapport til KC, så skal dette bekræftes inden for 110 sekunder (ellers vil der vises en kommunikationsfejl).

### Standardopsætning fra fabrikken 002 0 kommunikationsfejl ikke angivet

## 7.10. Låsning af KC indstillinger

Alle indstillinger, som vil påvirke rapportering til KC, kan låses ved en digital kode. For at gøre dette, tast:

001 xx..xF0

hvor: xx..x er din kode (4 til 8 cifre)

### Bemærk:

- Ved at gå ud af teknikertilstand efter låsekoden er blevet tastet, låses alle de indstillinger, der påvirker KC kommunikation (se sekvenslisten i sektion 12).
- Hvis KC programmeringen er låst, kan den aktiveres midlertidigt i teknikertilstand ved at taste 092 xx..xF0, hvor xx..x er låsekoden. Indstillingerne låses igen når teknikertilstand forlades.
- KC indstillingerne kan låses op permanent ved at taste 091 F0 (koden bliver kun slettet, hvis KC indstillingerne ikke er låst)

### Standardopsætning fra fabrikken KC indstillinger åbne

## 7.11. Gentaget KC kommunikation

Kommunikatoren prøver at sende rapporten til hovedtelefonnummeret. Hvis dette ikke lykkes, prøver den backup nummeret, og hvis det ikke lykkes, så gentager kommunikatoren forsøget med en forsinkelse, som fastsættes af følgende sekvens:

0001 p mmss

hvor: p 1 = KC1, 2 = KC2

mmss tid i minutter, sekunder

### Bemærk:

- Comlink SW gør det muligt at indstille tidsskalaen med 5 minutters trin
- Når man taster en forsinkelse på 31 minutter for eksempel, så afrunder kommunikatoren til 30 min.
- Indtastning af sekunder kræves, men det vil altid blive afrundet til 00, uanset hvad du taster.

### Standardopsætning fra fabrikken uden forsinkelse (0000)

## 7.12. Antal gentagne forsøg

Definerer hvor mange gange i træk kommunikatoren vil prøve at sende information til KC'en efter et mislykket forsøg. Det er muligt at indstille op til 9 gentagne forsøg. De indstilles ved hjælp af følgende sekvens:

0002 p x

hvor: p 1=KC1, 2=KC2  
n 1 til 9 forsøg

**Bemærk:** Comlink SW tillader dig at taste data fra 0 til 15, via betjeningspanelet du kan kun taste intervallet 0 - 9.

### Standardopsætning fra fabrikken 2 forsøg

## 8. Yderligere vejledning om kommunikatoren

### 8.1. Sådan sender kommunikatoren rapporter

- Hvis der er behov for at rapportere en hændelse (fx en alarm), så sender kommunikatoren data til KC1 (kommunikatoren prøver hovedtelefonnummeret /IP adressen / URL) Hvis det mislykkes, så prøver den backup nummeret /IP adressen /URL, og hvis det stadig ikke lykkes, så gentager det handlingen).
- Det sender så data til KC2 på samme måde som hvis det var programmeret som en uafhængig KC. Hvis KC2 er programmeret som backup for KC1, vil dataene kun blive sendt dertil, hvis overførsel til KC1 ikke lykkedes.
- Enheden sender så SMS rapporter (1. tlf. nummer, 2. tlf. nummer....)
- Der næst sender enheden en talemeddelelse til hvert telefonnummer med denne opsætning. Hvert programmeret nummer kaldes kun en gang, uanset om opkaldet bliver besvaret eller ikke. Ved at trykke på # tasten, annulleres opkald til andre numre og systemet går i tilstanden betjeningspanelsimulation, hvor det er muligt fuldt ud af kontrollere systemet. Hvis alle tidligere forsøg om at sende data til KC er mislykkedes, sker de næste forsøg efter den programmerede gentagelsesperiode (se 7.6).

Hvis en alarm afstilles af en bruger, medens den rapporteres, bliver alle ikke sendte SMS'er og ikke gennemførte taleopkald annulleret, samt alle hændelser overføres til KC.

### 8.2. Kommunikatorens LED

Den røde LED på kommunikatoren viser som følger:

- Det er tændt i en periode under registrering på et GSM netværk
- når der bliver sendt en SMS besked, lyser LED i 1 sekund
- LED blinker hurtigt under registrering af et indkommende opkald
- Det er permanent under fjernadgang fra en telefon
- En permanent tændt LED kun angive, at kommunikatoren ikke er registreret på et GSM netværk

Den grønne LED på kommunikatorpanelet viser som følger:

- Blinker i 2 sekunder, når kommunikatoren er forbundet til centralen

### 8.3. Bemærkninger om teknikertilstand

Når systemet sættes i teknikertilstand:

- Kommunikatoren færdiggør den aktuelle transmission til KC.
- Der aktuelle telefonopkaldsrapportering afsluttes.
- Ikke færdiggjorte SMS'er og opkaldsrapporter slettes (de bliver ikke sendt, efter at man har forladt teknikertilstand).
- Ikke sendte KC rapporter bliver kun slettet, hvis KC telefonnumre / IP adresser / URL eller KC kommunikationsformatet eller installations ID er ændret.
- Alarmgenopretningsrapport og fejlgenopretningsrapport sendes til KC, også i teknikertilstand.
- Ændringer i indstillinger af kommunikator sker når teknikertilstand afsluttes.

# JA-62GSM kommunikator

## 9. Tekniske specifikationer

Spænding	12V DC (fra centralen)
Standby forbrug (gennemsnitsværdi)	cirka 35 mA (afhænger af GSM signalstyrken)
GSM bånd	QUAD-BAND, 850/900/1800/1900MHz
Opfylder i konfiguration CIE Profi system	EN 50131-1, EN 50136-2-1
som følger:	ATS 4, ATS 5 hvis CID protokol bruges og gentagelsesperioden er sat til nul (Sekvens 06p0)
Driftsmiljø – indendørs generelt (-10 °C til 40 °C)	Klasse II
Tryghed	klasse 2
Sikkerhed	EN 60950-1
EMC	ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-7, EN 55022, EN 50130-4
Radiotransmissioner	ETSI EN 301419 og 301511
CLIP protokol (kalder ID + SMS)	ETSI EN 300 089
Kan betjenes i henhold til	GSM forskrifter



JABLOTRON ALARMS a.s. erklærer herved, at JA-62GSM er i overensstemmelse med relevant EU harmoniseringslovgivning: Direktiverne: 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den originale overensstemmelseserklæring kan findes på [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com) – Downloads afsnit.



**Bemærk:** Selv om dette produkt ikke indeholder skadelige materialer, vil vi foreslå, at du returnerer produktet til forhandleren eller direkte til producenten efter brug.

# JA-62GSM kommunikator

Liste over hændelser, som kan rapporteres til din telefon, og disses standardindstillinger fra fabrikken

uu	CL	Hændelse	Telefonnummerhukommelse - M								Talemeddelelse
			1	2	3	4	5	6	7	8	
00	01	Alarm efter opstart af centralen	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		5: "fejl"
01	02	Øjeblikkelig alarm	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		1: "indbrudsalarm"
02	03	Forsinket alarm	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		1: "indbrudsalarm"
03	04	Brandalarm	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		2: "brandalarm"
04	05	Panikalarm	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		4: "panikalarm"
05	06	Sabotagealarm	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		3: "sabotagealarm"
06	07	Antal ukorrekte kodeindtastninger overskredet	SC	SC	SC	S	SC	SC	S		3: "sabotagealarm"
07	08	Fejl	S							S	5: "fejl"
08	09	Tilkobling									"Armeret system"
09	10	Frakobling									"Uarmeret system"
12	11	Fuld tilkobling uden kode									"Armeret system"
13	12	Deltilkobling									"Delvist armeret"
14	13	Tabt kommunikation med enhed									5: "fejl"
15	14	Strømf fejl i central									7: "anden hændelse"
16	15	Strøm central OK									7: "anden hændelse"
17	16	Lavt batteriniveau i enheden	S							S	5: "fejl"
18	17	Kommunikatorfejl	S							S	5: "fejl"
19	18	Kommunikator arbejder									7: "anden hændelse"
20	19	Fejl på backup batteri	S							S	5: "fejl"
21	20	Backup batteri OK									7: "anden hændelse"
24	21	Modtager jamming									5: "fejl"
30	22	Tilkobling (delt system)									"Armeret system"
31	23	Frakobling (delt system)									"Uarmeret system"
30	24	Tilkobling område A									"Armeret system"
31	25	Tilkobling område B									"Armeret system"
28	26	Frakobling zone A									"Uarmeret system"
29	27	Frakobling zone B									"Uarmeret system"
50	28	Lav SIM kort saldo	S								5: "fejl"
64	29	Central									7: "anden hændelse"
65	30	Tekniker-/vedligeholdelsestilstand									7: "anden hændelse"
66	31	Tekniker-/vedligeholdelsestilstand afsluttet									7: "anden hændelse"
67	32	Alarm ophørt									7: "anden hændelse"
78	33	Alarm afstillet af bruger	S	S	S	S	S	S	S		7: "anden hændelse"
80	34	Alle sabotagekontakter OK									7: "anden hændelse"
81	35	Ingen fejl i systemet									7: "anden hændelse"
82	36	Alle enheders strøm OK									7: "anden hændelse"
86	37	Masterkode ændret									7: "anden hændelse"
89	38	230VAC fejl i over 30 minutter	S								5: "fejl"
92	39	PG udgang ON:									7: "anden hændelse"
93	40	PG udgang OFF:									7: "anden hændelse"

tab. 5 Liste over hændelser, som kan rapporteres, og disses standardindstillinger fra fabrikken

## Bemærk:

- Overdragelse af fabrikkens standardrapport S = SMS, C = opkald, SC = SMS efterfulgt af et opkald
- "Ekstern kommunikationsfejl" betyder et GSM netværksudfald på mere end 15 minutter (indikation af GSM netværksudfald aktiveret)
- I et delt system er det nødvendigt at synkronisere de aktuelle indstillinger af centralen ved at åbne indlæsningstilstand i 1 sek. og lukke ned for det inden man går ud af teknikertilstand.

# JA-62GSM kommunikator

## 10. Sammendrag af alle kommunikatorstekster til SMS beskeder og instruktioner

n	standardtekst fra fabrikken	n	standardtekst fra fabrikken	n	standardtekst fra fabrikken
0	Rapport fra din alarm:	300	Masterkode	510	Alarm afstillet af bruger
1	Fortrådet følger #1	301	Kode #1	511	Tilkobling
2	Fortrådet følger #2	302	Kode #2	512	Frakobling
3	Fortrådet følger #3	303	Kode #3	514	Kodefri tilkobling
4	Fortrådet følger #4	304	Kode #4	515	Ekstern kommunikationsfejl
5	Fortrådet følger #5	305	Kode #5	516	Ekstern kommunikation genetableret
6	Fortrådet følger #6	306	Kode #6	517	Fejl
7	Fortrådet følger #7	307	Kode #7	518	Fejl ikke længere til stede
8	Fortrådet følger #8	308	Kode #8	519	230VAC fejl i over 30 minutter
9	Fortrådet følger #9	309	Kode #9	520	230VAC fejl
10	Fortrådet følger #10	310	Kode #10	521	230VAC OK
11	Fortrådet følger #11	311	Kode #11	522	Batteriet er afladet
12	Fortrådet følger #12	312	Kode #12	523	Systemstrøm OK
13	Fortrådet følger #13	313	Kode #13	524	Teknikertilstand
14	Fortrådet følger #14	314	Kode #14	525	Teknikertilstand afsluttet
15	Fortrådet følger #15	400	Systemstatus	528	Radiostøjsending til stede
16	Fortrådet følger #16	401	Tilkoblet	529	Intern kommunikationsfejl
17	Trådløs følger #1	402	Frakoblet	530	Intern kommunikation genetableret
18	Trådløs følger #2	403	Udgangsforsinkelse	531	Kommunikationstest
19	Trådløs følger #3	404	Indgangsforsinkelse	535	Deltilkobling A
20	Trådløs følger #4	405	Alarm	536	Deltilkobling B
21	Trådløs følger #5	406	Teknikertilstand	538	Delvis frakobling A
22	Trådløs følger #6	407	Vedligeholdelsestilstand	539	Deltilkobling B
23	Trådløs følger #7	409	Batteriet er afladet	540	Kommunikatorfejl
24	Trådløs følger #8	410	Sabotagealarm	541	Kommunikator OK
25	Trådløs følger #9	411	Alarm hukommelse	542	Backup batterifejl
26	Trådløs følger #10	412	Fejl	543	Backup batteri OK
27	Trådløs følger #11	413	Strømsvigt	545	Saldo lav
28	Trådløs følger #12	414	Ukendt status	546	Strøm ON
29	Trådløs følger #13	415	Tid:	549	Ændring Masterkode
30	Trådløs følger #14	416	Seneste hændelse	550	Meddelelse leveret
31	Trådløs følger #15	417	Saldo ukendt	551	Meddelelse ikke leveret
32	Trådløs følger #16	418	Saldo	553	PG ON:
33	Controller #1	420	Fejl under kommando	554	PG OFF:
34	Controller #2	421	Udgang på ON	601	TILKOBLET
35	Controller #3	422	Udgang på OFF	602	FRAKOBLET
36	Controller #4	423	Delvist tilkoblet A	603	STATUS
37	Controller #5	424	Delvist tilkoblet A	604	HUKOMMELSE
38	Controller #6	426	Kommandobehandling OK	609	PG TÆNDT
39	Controller #7	501	Øjeblikkelig alarm	610	PG SLUKKET
40	Controller #8	502	Forsinket alarm	611	SALDO
41	Trådløs sirene	503	Brandalarm		
42	Undersystem	504	Panikalarm		
201	Central	505	Antal ukorrekte kodeindtastninger overskredet		
202	Teknikerkode	506	Alarm ved tilslutning af spænding		
204	Kommunikator	507	Sabotagealarm		
205	Betjeningspanel	508	Sabotagealarm ophørt		
206	KC kode	509	Alarm ophørt		

tab. 6 skema over SMS rapport- og instruktionstekster, der er standard fra fabrikken

### Bemærkninger:

- Kommunikatoren sætter altid automatisk tal fra 01 til 42 foran enhedernes navne
- Teksterne **0 til 554** bruges til at lave SMS **hændelsesrapporter**
- Tekster **601 til 611** er SMS instruktioner (til fjernbetjening af systemet via SMS)
- Tekster tilkoblet af ComLink software
- Andre tekster

# JA-62GSM kommunikator

## 12.Oversigt over programmeringssekvenser i kommunikator

Sekvenser, der starter med "8" er også tilgængelige fra vedligeholdelsestilstand, hvis ændringen af telefonnumre i vedligeholdelsestilstand er aktiveret (Profi central sekvens 251)

Funktion	Sekvens	Mulige optioner	Standardopsætning fra fabrikken
Indstilling af sprog i kommunikator	991 xx	xx=01-EN, 02-CZ, 04-NL, 15-RU Sprogvalg påvirker SMS tekster og grundlæggende stemmenavigationsfunktioner rækkevide fra 0 til 9 exit ved at trykke på M	01-Engelsk
Måling af GSM signalstyrke	888		-
Telefonnummer programmering for rapportering til telefoner	81 M xx..x F0	<b>M</b> = hukommelse 1 til 8; <b>xx..x</b> = telefonnummer (max.20 cifre) ved at taste F9 insert +, muliggør F7 inserts*, 81 M F0 sletter tallet i hukommelse M	alle M1 til M8 slettet
Valg af hændelser, der skal rapporteres via SMS	82 M uu x	<b>M</b> = tlf. nummer hukommelse 1 til 8 <b>uu</b> = hændelseskode, se Liste over hændelser, som kan rapporteres til din telefon, og disses standardindstillinger fra fabrikken <b>x=0</b> ingen rapport <b>x=1</b> rapport	M1 alarmer og fejl ved SMS. M2 og M3 alarmer ved SMS og telefonopkald M5 og M6 alarmer ved SMS og telefonopkald M4 og M7 alarmer SMS M8 fejl kun ved SMS fra
Valg af hændelser, der skal rapporteres via telefonopkald	83 M uu x	Se Liste over hændelser, som kan rapporteres til din telefon og disses	
Koder, der er forbundet med indlæste telefoner	84 M xxxx	Hvis en SMS uden kode kommer fra et telefonnummer M, bruges xxxx som en kode til identifikation, og ved at taste <b>84 M F0</b> slettes den givne kode	Ingen kode
SMS og instruktioner for tekstredigering	Teksterne kan ændres ved ComLink software eller ved at sende en instruktions SMS <b>kode TXT n,tekst,n,tekst...</b>		Se 6.7
Optagelse af talemædelelse	Optagelsen sker via en mobiltelefon og systemet skal være i tekniker- eller brugertilstand. Kald nummeret til systemets SIM kort fra din telefon. Når systemet svarer, tast så koden (0000) for gyldig adgangskode og dernæst 892 på telefonens tastatur. Kommunikatoren informerer dig om at stemmemædelelsen optagelsestilstand er tastet, se monteringsmanualen." se 6.8		
Muliggør rapportering til telefoner	901 x	x=0 deaktiveret x=1 aktiveret (alt programmeret) x=2 aktiveret <b>uden tilkobling / frakobling af rapportering af brugere 1 til 4</b> (koder & key-fobs) og tilkobling / frakobling af masterkode	muliggjort
Fremsendelse af indkommende SMS beskeder	801 x	x=0 nej, x=1 hvis den indkommende tekst ikke er en SMS instruktion vil den blive fremsendt til det først programmerede nummer i hukommelse M1 til M8	ja
SMS instruktion bekræftelse	904 x	x=0 nej, x=1 ja (ved SMS svar)	ja
Reaktion på indkommende opkald	905 x	x=0 ingen reaktion x=1 svar efter 15 sekunders ringen	svar efter 15 sekunders ringen
Indikation udfald af GSM signal	906 x	x=0 nej, x=1 ja (ved SMS svar) min. udfald= fejl)	nej
Lydniveau telefonhøjttalere	909 x	x=0..9, 0=minimum,9=maximum	5
Nummer, der skal kaldes for at vedligeholde SMS korts gyldighed	910 xx..xF0	xx..x = tel. nummer (max.20 cifre), 910 F0 slet nummeret	Slettet
Restriktion på antallet af sendte SMS'er til max. 50 SMS'er pr. 24 timer	803 x	1=restriktion aktiveret, 0=restriktion deaktiveret	restriktion aktieret
Forespørgsel på SIM korts saldo	Du kan forespørge om saldobalance ved at sende SMS instruktionen: <b>kode SALDO uu..u xx yyy zz</b> hvor kode = master eller teknikerkode, uu..u = GSM netværkskommandostreng for at sikre saldoen (fx. *104#), xx=auto-interrogationsfrekvens i dage yyy=minimum acceptabel saldo zz= den tekstposition, hvor det tal, der viser saldoen, starter i svarmeddelelsen fra GSM udbyderen. Hvis saldoen er mindre end den satte minimumsværdi, bliver udbyderens SMS automatisk fremsendt til to numre M1 og M8 for at en eller anden kan fylde op på det forudbetalte SIM kort.		
Programmering ved SMS	Systemet kan fjernprogrammeres via SMS instruktion <b>kode PRG seq, seq,...</b> exit tid eller seq er programmeringssekvenser, indstillet på samme måde som fra betjeningspanelet (fx. <b>0000 PRG F06060 201 N</b> se angiver en 10 sekunders exitforsinkelse (en plads i sekvensen giver en 500 ms pause )		
Registreringskode	911 xx..x F0	xx..x = tel. nummer, hvortil registreringskoden skulle sendes	
Genregistrering til GSM netværket	893	kommunikatoren frakobler fra GSM netværket og genregistrerer sig så igen.	
Nulstilling af kommunikator	998080	Nulstiller fabrikens standardindstillinger og sletter alle telefonnumre, tekst bliver ikke ændret	
PIN til SIM kort	920 xx..x F0	xx..x = PIN, 920 F0 sletter PIN (at bruge et SIM kort med en deaktiveret PIN)	slettet
GPRS parameterindstilling	ved SMS instruktion <b>kode GPRS apn bruger pass</b> hvor apn = APN, bruger = brugernavn, pass = password (tast kun APN, hvis navn og password ikke kræves af GSM udbyderen)		

Tab. 7 kommunikator programmeringssekvens

# JA-62GSM kommunikator

Tab. 7 kommunikator programmeringssekvens - fortsat

Funktion	Sekvens	Mulige optioner	Standardopsætning fra fabrikken
KC hovedtelefonnummer / IP adresse	01 p xx..x F0	p=1 ARC1, p=2 ARC2 xx..x = tlf. nummer max. 30 cifre. Når man bruger IP protokol, IP adresser testes i stedet for telefonnumre for at slette tilsvarende telefonnumre eller IP adresser, tast 01pF0	slettet
KC backup telefonnummer / IP adresse	02 p xx..x F0	p=1 KC1, p=2 KC2 xx..x = tlf. nummer max. 30 cifre. Når man bruger IP protokol, IP adresser testes i stedet for telefonnumre for at slette tilsvarende telefonnumre eller IP adresser, tast 02pF0	slettet
Installation (alarmsystem) ID for KC i brug	03 p zz..zF0	p=1 ARC1, p=2 ARC2, xx..x = installation nummer max. 8 karakterer 0 til 9 og F1=A to F6=F	0000
Valg af KC kommunikationsprotokol	04 p x	p=1 ARC1, p=2 ARC2, x=0 CID, x=1 Jablotron GPRS, x=2 Jablotron SMS,	p1 Jablotron GPRS p2 Jablotron SMS
Valg af hændelser, der skal rapporteres til KC'ere	05 p uu x	p=1 KC1, p=2 KC2, uu er en hændelseskode (se 7.4) x=0 ingen rapport x=1 rapport	Alle hændelser rapporteres - se tab. 3
Periodisk eller fast KC tilslutningskontrol	06 p x	p=1 ARC1, p=2 ARC2, x=0 med en periode fra den seneste rapport svarende til den 07 p hhmmindstilling x=1 en gang om dagen på det tidspunkt, der er sat ved at taste 07 p hhmm	Med en periode efter seneste rapport
KC kommunikation kontrolperiode	07 p hhmm	p=1 ARC1, p=2 ARC2, hhmm = timer, minutter, se indstilling via 06 p x	2359
Muliggør KC rapportering (KC2 er backup på KC1)	08 p x	p=1 ARC1, p=2 ARC2, x=0 rapporter deaktiveret, x=1 rapporter aktiveret, x=2 kun for KC1, indstillinger ved KC2 er backup for KC1	1,2 ARC rapportering deaktiveret
Optagelsesrapporter, sendt til KC'er i centralens hukommelse	001 x	x=0 nej (optager kun KC kommunikationsfejl) x=1 ja (alle rapporter undtaget kommunikationskontroller)	nej
Angiver en KC kommunikationsfejl, hvis en rapport ikke er modtaget inden for 110 sekunders transmission.	002 x	x=0 nej x=1 ja	nej
Låsning af KC indstillinger	091 xx..xF0	xx..x er din kode (4 til 8 cifre) Indtastning af denne kode og ved derefter at gå ud af teknikertilstand vil låse KC indstillingerne 091 F0 vil slette koden (permanent ulåst)	ikke låst
Oplåsning af KC indstillinger	092 xx..xF0	xx..x er den låsekode, der bruges af sekvens 091	KC programmering kan muliggøres midlertidigt i teknikertilstand ved at taste sekvensen. Den vil så låse igen i eksisterende teknikertilstand. For permanent åbning se sekvens 091
Venteperiode inden gentagelse af mislykket kommunikation til KC	0001 p mmss	p=1 ARC1, p=2 ARC2, mmss = minutter, sekunder	uden forsinkelse (0000)
Antal gentagne forsøg efter mislykket kommunikation til KC	0002 p x	p=1 ARC1, p=2 ARC2, n= 1x to 9x	2x